



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación del producto

Identificador de producto SGA **Couplant D**

### Otros medios de identificación

Código de producto D-12 U8770026

### Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso recomendado Medio de acoplamiento.

Restricciones recomendadas Ninguno conocido/Ninguna conocida.

### Datos sobre el proveedor

Proveedor Olympus

Dirección 48 Woerd Ave. Waltham, MA 02453, EEUU

Teléfono +1 781-419-3900

Teléfono en caso de emergencia CHEMTREC

EE.UU: 1-800-424-9300, Internacional: +1 703-527-3887

## 2. Identificación del peligro o peligros

### Clasificación de la sustancia o mezcla

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud No clasificado.

Peligros para el medio ambiente No clasificado.

### Elementos de las etiquetas del SAC, incluidos los consejos de prudencia

Símbolos de peligro Ninguno.

Palabra de advertencia Ninguno.

Indicación de peligro La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.

#### Consejos de prudencia

**Prevención** Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

**Respuesta** Lávese las manos después del uso.

**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.

**Eliminación** Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

Otros peligros que no conducen a una clasificación Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

Identidad química	Nombre(s) común(es), sinónimo(s)	Número CAS y otros identificadores únicos	Concentración
Glicol de polietileno		57-55-6	<35
Molibdato de sodio		7631-95-0	<2

## 4. Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios necesarios

**Inhalación** Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

**Contacto con la cutánea** Lave con agua y jabón. Buscar atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

<b>Contacto con los ocular</b>	Enjuagar con agua. Buscar atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Tratamiento sintomático.
<b>Información General</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Métodos específicos</b>	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

## 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

### Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

<b>Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia</b>	Evitar la exposición prolongada. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. En caso de derrames, hay que tener mucho cuidado al pisar las superficies y suelos resbaladizos. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
<b>Para el personal de los servicios de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Observe que las superficies pueden ponerse resbaladizas. Use protección personal como recomendado en la sección 8 de la HDS.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	Barrer o recoger con pala y eliminar. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Después de limpiar, elimine los restos con agua. Para información sobre la eliminación del producto, véase la sección 13 de la HDS.

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura</b>	Evitar la exposición prolongada. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos. Es buena práctica de higiene industrial reducir al mínimo el contacto con la piel. Para el contacto repetido o prolongado con la piel, usar guantes protectores apropiados.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades</b>	Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

#### Límite(s) de exposición ocupacional

República Dominicana. OEL (Reglamento de Seguridad y Salud en el Trabajo – Decreto no. 522-06 y Resolución No. 04-2007 de enero 30, 2007), actualizada con ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Molibdato de sodio (CAS 7631-95-0)	TWA	0.5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.

**EE.UU. Valores umbrales ACGIH**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Molibdato de sodio (CAS 7631-95-0)	TWA	0.5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.
<b>Valores límites biológicos</b>	No se indican límites de exposición biológica para los componentes.		
<b>Método de control por rango de exposición</b>	No se dispone.		
<b>Controles de ingeniería adecuados</b>	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.		
<b>Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados</b>			
<b>Protección para los ojos/la cara</b>	Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales. Se recomienda la presencia de fuentes para el lavado de los ojos.		
<b>Protección cutánea</b>			
<b>Protección para las manos</b>	Para el contacto repetido o prolongado con la piel, usar guantes protectores apropiados. El suministrador de guantes puede recomendar guantes adecuados.		
<b>Otros</b>	Úsese indumentaria protectora adecuada.		
<b>Protección respiratoria</b>	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.		
<b>Peligros térmicos</b>	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.		
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.		

**9. Propiedades físicas y químicas****Apariencia**

<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Viscoso.
<b>Color</b>	Luz. Azul verdoso.
<b>Olor</b>	Suave.
<b>Umbral olfativo</b>	No se dispone.
<b>pH</b>	8
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	-15 °C (5 °F)
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	> 104.44 °C (> 220 °F)
<b>Punto de inflamación</b>	No se dispone.
<b>Tasa de evaporación</b>	No se dispone.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No aplicable.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>límite inferior de inflamabilidad (%)</b>	No aplicable.
<b>límite superior de inflamabilidad (%)</b>	No aplicable.
<b>Presión de vapor</b>	No aplicable.
<b>Densidad de vapor</b>	1
<b>Densidad relativa</b>	1.1 - 1.4 g/cc (Agua = 1,0)
<b>Solubilidad(es)</b>	100 %
<b>Coficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No se dispone.
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No aplicable.

<b>Temperatura de descomposición</b>	No se dispone.
<b>Viscosidad</b>	60000 cps Brookfield
<b>Otras informaciones</b>	
<b>Propiedades explosivas</b>	No explosivo.
<b>oxidantes, propiedades</b>	No comburente.
<b>VOC (% en peso)</b>	< 1.5 % (Calculado)

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	No se esperan efectos adversos debido a inhalación.
<b>Contacto con la cutánea</b>	El contacto prolongado puede desengrasar la piel.
<b>Contacto con los ocular</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
<b>Síntomas</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad Aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Glicol de polietileno (CAS 57-55-6)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	20800 mg/kg
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	22000 mg/kg
Molibdato de sodio (CAS 7631-95-0)		
<b>Agudo</b>		
<i>Dérmico</i>		
LD50	Rata	> 2000 mg/kg
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	> 1930 mg/m3
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	4233 mg/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

#### Sensibilidad respiratoria o cutánea

<b>Sensibilización respiratoria</b>	No es un sensibilizante respiratorio.
<b>Sensibilización cutánea</b>	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

**ACGIH - Carcinógenos**

Molibdato de sodio (CAS 7631-95-0)

A3 Cancerígeno confirmado para los animales con efectos desconocidos para los humanos.

**Toxicidad a la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas** No hay datos disponibles.

**Peligro por aspiración** No representa un peligro de aspiración.

**Otras informaciones** No se dispone.

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Glicol de polietileno (CAS 57-55-6)		
<b>Acuático/ a</b>		
<i>Agudo</i>		
Algas	EC50	Selenastrum capricornutum
Crustáceos	LC50	Ceriodaphnia
Pez	LC50	Pimephales promelas
Molibdato de sodio (CAS 7631-95-0)		
<b>Acuático/ a</b>		
Pez	LC50	Salmón real (Oncorhynchus tshawytscha)

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

**Potencial de bioacumulación**

**Potencial de bioacumulación**

**Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow**

Glicol de polietileno (CAS 57-55-6) -0.92

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

## 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Métodos de eliminación**

**Instrucciones para la eliminación** Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial.

**Reglamentos locales sobre la eliminación** Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

**Código de residuo peligroso** El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.

**Desechos/Producto no Utilizado** Elimine observando las normas locales.

**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

## 14. Información relativa al transporte

### ANTT

No está clasificado como producto peligroso.

### DOT

No está clasificado como producto peligroso.

### SCT

No está clasificado como producto peligroso.

### IATA

No está clasificado como producto peligroso.

### IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10** No aplicable.

## 15. Información reguladora

### Reglamentación internacional

#### Protocolo de Montreal

No aplicable.

#### Convención de Estocolmo

No aplicable.

#### Rotterdam Convention

No aplicable.

#### Protocolo de Kyoto

No aplicable.

#### Convenio de Basilea

No aplicable.

### Inventarios internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (si/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Si
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	No
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	No
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	No
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones

### La fecha de revisión

-

### Lista de abreviaturas

DL50: Dosis letal media.

CL50: Concentración letal media.

**Cláusula de exención de responsabilidad**

Olympus, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado. La información de esta hoja se ha redactado basándose en el estado actual de conocimiento y experiencia disponible.